



# Polar DataLink®

- Quick guide
- Kurzanleitung
- Guide rapide
- Guida introduttiva
- Snel van start gids
- Guía rápida
- Manual do utilizador
- Hurtig vejledning
- Pikaopas
- Hurtigveiledning
- Snabbguide
- クイックガイド
- 快速指南
- 快速指南

Find product support



<http://www.polar.com/en/support/Datalink>

Compatible with



Manufactured by

Polar Electro Oy  
Professorintie 5  
FI-90440 KEMPELE  
Tel +358 8 5202 100  
Fax +358 8 5202 300  
[www.polar.com](http://www.polar.com)

## ENGLISH

Thanks for choosing Polar! In this guide we'll tell you how to transfer training data to [polarpersonaltrainer.com](http://polarpersonaltrainer.com) with DataLink.

You can use DataLink with RCX5, RCX3 and CS500.

Download the latest version of this guide at [polar.com/support](http://polar.com/support). You may also want to check out our tutorial video about data transfer at [polar.com/en/polar\\_community/videos](http://polar.com/en/polar_community/videos).

### USING THE DATALINK

1. Register for free at [polarpersonaltrainer.com](http://polarpersonaltrainer.com) web service.
2. Download and install WebSync data transfer software onto your computer from the web service.
3. Plug in your DataLink to the USB port of your computer and activate your training device according to the user manual instructions.
4. Follow the data transfer process via WebSync on your computer screen.

For further instructions on data transfer, see the user manual for your training device at [polar.com/support](http://polar.com/support) or WebSync help.

### SYSTEM REQUIREMENTS FOR WEBSYNC SOFTWARE

Windows XP/Vista/7 64/32 bit  
Mac OS X 10.5 (Leopard Intel) or later

Transmission distance 3 meters

## FRANÇAIS

Merci d'avoir choisi Polar ! Dans ce guide, nous allons vous expliquer comment transférer les données d'entraînement vers [polarpersonaltrainer.com](http://polarpersonaltrainer.com) avec DataLink.

Vous pouvez utiliser DataLink avec le RCX5, le RCX3 et le CS500.

Téléchargez la dernière version de ce guide sur [polar.com/support](http://polar.com/support). Vous pouvez aussi visionner notre tutoriel vidéo consacré au transfert des données sur [polar.com/en/polar\\_community/videos](http://polar.com/en/polar_community/videos).

### UTILISATION DU DATALINK

1. Inscrivez-vous gratuitement sur le service Web [polarpersonaltrainer.com](http://polarpersonaltrainer.com).
2. Téléchargez le logiciel de transfert de données WebSync depuis le service Web et installez-le sur votre ordinateur.
3. Branchez votre DataLink sur le port USB de votre ordinateur et activez votre dispositif d'entraînement selon les instructions du manuel d'utilisation.
4. Suivez à l'écran le processus de transfert de données via WebSync.

Pour plus d'instructions sur le transfert des données, consultez le manuel d'utilisation de votre dispositif d'entraînement sur [polar.com/support](http://polar.com/support) ou l'aide WebSync.

### CONFIGURATION REQUISE POUR LE LOGICIEL WEBSYNC

Windows XP/Vista/7 64/32 bits  
Mac OS X 10.5 (Leopard Intel) ou version ultérieure

Distance de transmission 3 mètres

## NEDERLANDS

Bedankt voor het kiezen van Polar! In deze handleiding laten we je zien hoe je je trainingsgegevens met de Polar DataLink overdraagt naar de webservice [polarpersonaltrainer.com](http://polarpersonaltrainer.com).

Je kunt de DataLink gebruiken met de Polar RCX5, RCX3 en CS500.

Op [polar.com/support](http://polar.com/support) kun je de de laatste versie van deze handleiding downloaden. Je kunt ook onze video-instructie over gegevensoverdracht bekijken op [polar.com/en/polar\\_community/videos](http://polar.com/en/polar_community/videos).

### DATALINK GEBRUIKEN

1. Registreer je gratis op de webservice [polarpersonaltrainer.com](http://polarpersonaltrainer.com).
2. Download en installeer de WebSync-software voor gegevensoverdracht vanaf de webservice op je computer.
3. Sluit je DataLink aan op de USB-poort van de computer en activeer je trainingsapparaat volgens de instructies in de gebruiksaanwijzing.
4. Volg de procedure voor gegevensoverdracht via WebSync op je computerscherm.

Lees de gebruiksaanwijzing van je trainingsapparaat op [polar.com/support](http://polar.com/support) of de help-functie van WebSync voor meer instructies over gegevensoverdracht.

### SYSTEEMVEREISTEN VOOR WEBSYNC-SOFTWARE

Windows XP/Vista/7 64/32-bits  
Mac OS X 10.5 (Leopard Intel) of hoger

Overdrachtsafstand 3 meter

## PORTUGUÊS

Obrigado por escolher a Polar! Neste guia, explicamos-lhe como transferir dados de treino para o [polarpersonaltrainer.com](http://polarpersonaltrainer.com) com DataLink.

Pode utilizar o DataLink com o RCX5, RCX3 e CS500.

Transfira a versão mais recente deste guia em [polar.com/support](http://polar.com/support). Recomendamos a consulta do tutorial vídeo sobre transferência de dados em [polar.com/en/polar\\_community/videos](http://polar.com/en/polar_community/videos).

### UTILIZAR O DATALINK

1. Registe-se gratuitamente no serviço Web [polarpersonaltrainer.com](http://polarpersonaltrainer.com).
2. Transfira o software de transferência de dados WebSync a partir do serviço Web e instale-o no seu computador.
3. Ligue o DataLink à porta USB do computador e active o dispositivo de treino de acordo com as instruções do manual do utilizador.
4. Siga o processo de transferência de dados via WebSync no ecrã do computador.

Para mais instruções sobre a transferência de dados, consulte o manual do utilizador do seu dispositivo de treino em [polar.com/support](http://polar.com/support) ou a ajuda do WebSync.

### REQUISITOS DO SISTEMA PARA O SOFTWARE WEBSYNC

Windows XP/Vista/7, 64/32 bit  
Mac OS X 10.5 (Leopard Intel) ou posterior

Distância de transmissão 3 metros

## DEUTSCH

Vielen Dank, dass du dich für ein Polar Produkt entschieden hast. In dieser Kurzanleitung erläutern wir, wie du mit dem DataLink Trainingsdaten nach [polarpersonaltrainer.com](http://polarpersonaltrainer.com) überträgst.

Du kannst den DataLink mit dem RCX5, RCX3 und CS500 verwenden.

Lade die neueste Version dieser Kurzanleitung von [polar.com/de/support](http://polar.com/de/support) herunter. Wir empfehlen dir außerdem, unser Video-Lernprogramm unter [polar.com/de/polar\\_gemeinschaft/videos](http://polar.com/de/polar_gemeinschaft/videos) anzusehen.

### VERWENDEN DES DATALINK

1. Registriere dich kostenlos beim Webservice [polarpersonaltrainer.com](http://polarpersonaltrainer.com)
2. Lade die WebSync Datenübertragungs-Software vom Webservice herunter und installiere sie auf deinem Computer.
3. Schließe den DataLink am USB-Anschluss deines Computers an und aktiviere dein Trainingsgerät gemäß den Anweisungen in der Gebrauchsanleitung.
4. Verfolge auf dem Computerbildschirm die Datenübertragung per WebSync.

Weitere Anweisungen zur Datenübertragung findest du in der Gebrauchsanleitung deines Trainingsgeräts unter [polar.com/de/support](http://polar.com/de/support) oder in der WebSync-Hilfe.

### SYSTEMANFORDERUNGEN FÜR DIE WEBSYNC SOFTWARE

Windows XP/Vista/7, 64/32 Bit  
Mac OS X 10.5 (Leopard Intel) oder höher

Übertragungsbereichweite 3 Meter

## ITALIANO

Grazie per aver scelto Polar! In questa introduzione ti indicheremo il modo in cui trasferire i dati di allenamento a [polarpersonaltrainer.com](http://polarpersonaltrainer.com) con DataLink.

È possibile utilizzare DataLink con RCX5, RCX3 e CS500.

Scarica l'ultima versione del presente manuale d'uso dal sito [polar.com/assistenza](http://polar.com/assistenza). Puoi inoltre controllare i nostri tutorial video relativi al trasferimento dei dati sul sito [polar.com/it/polar\\_community/videos](http://polar.com/it/polar_community/videos).

### USO DI DATALINK

1. Registrati gratuitamente al servizio web [polarpersonaltrainer.com](http://polarpersonaltrainer.com).
2. Scarica e installa il software di trasferimento dati WebSync sul computer dal servizio web.
3. Inserisci DataLink nella porta USB del computer e attiva il dispositivo di allenamento osservando le istruzioni del manuale d'uso.
4. Segui la procedura di trasferimento dati tramite WebSync sullo schermo del computer.

Per ulteriori istruzioni sul trasferimento dati, consulta il manuale d'uso del dispositivo di allenamento sul sito [polar.com/assistenza](http://polar.com/assistenza) o la guida di WebSync.

### REQUISITI DI SISTEMA DEL SOFTWARE WEBSYNC

Windows XP/Vista/7 64/32 bit  
Mac OS X 10.5 (Leopard Intel) o successivo

Distanza di trasmissione 3 metri

## ESPAÑOL

¡Gracias por elegir Polar! En esta guía te mostraremos cómo transferir datos de entrenamiento a [polarpersonaltrainer.com](http://polarpersonaltrainer.com) con DataLink.

Puedes utilizar DataLink con RCX5, RCX3 y CS500.

Descarga la última versión de esta guía en [polar.com/support](http://polar.com/support). Quizás quieras consultar nuestro video tutorial sobre la transferencia de datos en [polar.com/en/polar\\_community/videos](http://polar.com/en/polar_community/videos).

### UTILIZACIÓN DE DATALINK

1. Regístrate de forma gratuita en el servicio web [polarpersonaltrainer.com](http://polarpersonaltrainer.com).
2. Descarga e instala el software de transferencia de datos WebSync en tu ordenador desde el servicio web.
3. Conecta tu DataLink al puerto USB de tu ordenador y activa tu dispositivo de entrenamiento de acuerdo con las instrucciones del Manual del usuario.
4. Sigue el proceso de transferencia de datos a través de WebSync en la pantalla de tu ordenador.

Para obtener más instrucciones acerca de la transferencia de datos, consulta el Manual del usuario para tu dispositivo de entrenamiento en [polar.com/support](http://polar.com/support) o la ayuda de WebSync.

### REQUISITOS DEL SISTEMA PARA EL SOFTWARE WEBSYNC

Windows XP/Vista/7 64/32 bits  
Mac OS X 10.5 (Leopard Intel) y posteriores

3 metros de distancia de transmisión

## DANSK

Tak for dit valg af Polar! I denne vejledning fortæller vi, hvordan du kan overføre træningsdata til [polarpersonaltrainer.com](http://polarpersonaltrainer.com) med DataLink.

Du kan bruge DataLink med RCX5, RCX3 og CS500.

Download den nyeste version af denne vejledning på [polar.com/support](http://polar.com/support). Det er også en god idé at se vores vejledende video om dataoverførsel på [polar.com/en/polar\\_community/videos](http://polar.com/en/polar_community/videos).

### BRUG AF DATALINK

1. Registrér dig gratis på webservicen [polarpersonaltrainer.com](http://polarpersonaltrainer.com).
2. Download og installér dataoverførselssoftwaren WebSync på din computer fra webservicen.
3. Tilslut din DataLink til USB-porten på din computer, og aktiver din træningsenhed i overensstemmelse med anvisningerne i brugervejledningen.
4. Følg dataoverførselsprocessen gennem WebSync på din computerskærm.

Der er yderligere anvisninger om dataoverførsel i brugervejledningen til din træningsenhed på [polar.com/support](http://polar.com/support) eller i hjælpen til WebSync.

### SYSTEMKRAV TIL WEBSYNC-SOFTWARE

Windows XP/Vista/7 64/32 bit  
Mac OS X 10.5 (Leopard Intel) eller nyere

Overførselsafstand på 3 meter

## SUOMI

Kiitos, että valitsit Polarin! Tässä oppaassa kerrotaan, miten harjoitustiedot siirretään DataLinkin avulla polarpersonaltrainer.com-palveluun.

DataLink on yhteensopiva RCX5:n, RCX3:n ja CS500:n kanssa.

Lataa oppaan viimeisin versio osoitteesta [polar.com/fi/tuki](http://polar.com/fi/tuki). Voit myös katsoa tiedonsiirtoa koskevan ohjevideon osoitteessa [polar.com/fi/polar\\_yhteiso/videos](http://polar.com/fi/polar_yhteiso/videos).

### DATALINKIN KÄYTTÖ

- Rekisteröidy maksuttomaan polarpersonaltrainer.com-verkkopalveluun.
- Lataa ja asenna WebSync-tiedonsiirto-ohjelma verkkopalvelusta tietokoneeseesi.
- Kytke DataLink tietokoneesi USB-porttiin ja aktivoi harjoituslaitteesi käyttöohjeen ohjeiden mukaisesti.
- Seuraa tiedonsiirron etenemistä tietokoneen näytöltä WebSync-ohjelmasta.

Lisätietoja tiedonsiirrosta on harjoituslaitteen käyttöohjeessa osoitteessa [polar.com/fi/tuki](http://polar.com/fi/tuki) ja WebSync-ohjelman ohjeissa.

### WEBSYNC-OHJELMAN JÄRJESTELMÄVAATIMUKSET

Windows XP/Vista/7, 64- tai 32-bittinen
Mac OS X 10.5 (Leopard Intel) tai uudempi

Tiedonsiirtoetäisyys 3 metriä



## NORSK

Takk for at du har valgt Polar! I denne veiledningen forteller vi deg hvordan du overfører treningsdata til polarpersonaltrainer.com ved hjelp av DataLink.

DataLink kan brukes sammen med RCX5, RCX3 og CS500.

Last ned den siste versjonen av denne veiledningen på [polar.com/support](http://polar.com/support). Du kan også ta en titt på videoveiledningen om dataoverføring på [polar.com/en/polar\\_community/videos](http://polar.com/en/polar_community/videos).

### SLIK BRUKER DU DATALINK

- Registrer deg gratis på nettjenesten polarpersonaltrainer.com.
- Last ned og installer WebSync-programvaren for dataoverføring på datamaskinen din fra nettjenesten.
- Koble DataLink til USB-porten på datamaskinen din, og aktiver treningsenheten i henhold til instruksjonene i brukerhåndboken.
- Følg med på dataoverføringsprosessen via WebSync på dataskjermen.

Du finner ytterligere instruksjoner om dataoverføring i brukerhåndboken for treningsenheten, på [polar.com/support](http://polar.com/support), eller i WebSync-hjelpen.

### SYSTEMKRAV FOR WEBSYNC-PROGRAMVAREN

Windows XP/Vista/7 64/32 bit
Mac OS X 10.5 (Leopard Intel) eller nyere

Overføringsavstand: 3 meter

## SVENSKA

Tack för att du väljer Polar! I den här guiden berättar vi hur du överför träningsdata till polarpersonaltrainer.com med DataLink.

Du kan använda DataLink med RCX5, RCX3 och CS500.

Ladda ner den senaste versionen av denna guide på [polar.com/support](http://polar.com/support). Vår videohandlingning om dataöverföring finns på [polar.com/en/polar\\_community/videos](http://polar.com/en/polar_community/videos).

### ANVÄNDA DATALINK

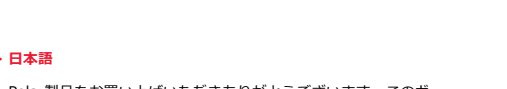
- Registrera dig gratis på webbtjänsten polarpersonaltrainer.com.
- Ladda ner och installera WebSync dataöverföringsprogram på din dator från webbtjänsten.
- Anslut din DataLink till USB-porten på din dator och aktivera din träningsenhet enligt instruktionerna i användarhandboken.
- Följ dataöverföringsprocessen via WebSync på din datorskärm.

Ytterligare instruktioner om dataöverföring finns i användarhandboken för din träningsenhet på [polar.com/support](http://polar.com/support) eller i hjälpen för WebSync.

### SYSTEMKRAV FÖR PROGRAMMET WEBSYNC

Windows XP/Vista/7 64/32 bit
Mac OS X 10.5 (Leopard Intel) eller senare

Överföringsavstånd 3 meter



Polar製品をお買い上げいただきありがとうございます。このガイドでは、トレーニングコンピュータからデータリンクを使用し、polarpersonaltrainer.comへデータを転送する方法をご紹介します。

データリンクは、Polar RCX5、RCX3、CS500に対応しています。

本ガイドの最新版は、[polar.com/ja/support](http://polar.com/ja/support) からダウンロードいただけます。また、ビデオチュートリアルは[polar.com/en/polar\\_community/videos](http://polar.com/en/polar_community/videos)をご覧ください。

### データリンクの使用

- polarpersonaltrainer.comウェブサービスで無料登録します。
- ウェブサービスからWebSyncデータ転送ソフトウェアをダウンロードし、コンピュータにインストールします。
- コンピュータのUSBポートにデータリンクを接続し、トレーニングデバイスそのユーザーマニュアルの記載に従って操作します。
- WebSyncソフトウェアの画面上で、データ転送のプロセスを実行します。

データ転送に関する詳細は、[polar.com/ja/support](http://polar.com/ja/support)でトレーニングデバイスのユーザーマニュアル、またはWebSyncのヘルプをご参照ください。

### WEBSYNCソフトウェアのシステム要件

Windows XP/Vista/7 64/32 bit
Mac OS X 10.5 (Leopard Intel) またはそれ以降

転送可能距離：3m

